

MARIHUANA:

horticultura del cannabis

La biblia del cultivador

MÉDICO

de interior y exterior

por JORGE CERVANTES

Créditos

Este libro ha sido escrito con el propósito de suministrar información al público. La editorial y el autor, así como cualquier otra persona asociada con la producción de este libro, no abogan por infringir la ley.

Animamos a la lectura de toda la información disponible sobre el cannabis para desarrollar un trasfondo completo acerca de la materia.

El autor y el editor han empleado todas sus habilidades para describir los métodos más actuales del cultivo de cannabis. Sin embargo, puede que haya errores en el texto que ni el autor ni el editor fueron capaces de detectar. Este libro contiene información actualizada hasta la fecha de su publicación.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida, sea cual sea la forma, sin permiso escrito del editor; excepto en el caso de reseñas, donde pueden citarse pasajes breves o reproducirse ilustraciones con los créditos correspondientes; tampoco puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse de ninguna forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopia, grabación u otro tipo sin contar con el permiso escrito del autor.

Título original: *Marijuana Horticulture: The Indoor/Outdoor Medical Grower's Bible*

Publicado por Van Patten Publishing

Traducción y edición al castellano: David García

Corrección: Mamiko

Diseño de la cubierta: Chris Payaso

Fotografías de cubierta: Invernadero en los jardines medicinales de Eddy Lepp, por Chris Payaso. Cogollo de Thaitanic en plena floración, por Gato.

Grafismo: Christopher Valdes, Chris Payaso

Diseño y maquetación: Chris Payaso

Fotografías de contracubierta: Jorge Cervantes

Fotografías: Jorge Cervantes, Gato, Gregorio Fernández, Hugo, William, Eirik, Chris Payaso, David García

Edición: Linda Meyer, Estella Cervantes

Colaboradores: Dr. John McPartland, Chimera, Therese Blanco, Chris Payaso

© Jorge Cervantes, 2007

ISBN-13: 978-1-878823-24-3

PVP: 29.95 €

Primera impresión

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Ni la editorial ni el autor avalan ninguno de los productos o marcas que se mencionan o representan en el texto. Estos productos son representados o mencionados con el único propósito de ilustrar los contenidos.

Para realizar pedidos al por mayor, contactar con los siguientes distribuidores:

España: Retrobottega: E-mail: jsibat@ambtu.bcn.es, Tel.: (+34) 655 086 060, Fax: (+34) 93 386 06 05

Reino Unido: Avalon Wholesale: www.avalonheadshop.co.uk, Tel.: (+44) 23 9283 2383

América del Norte: Homestead Books: www.homesteadbook.com, Tel.: (+1) 800 426 6777

Quick Distribution: Tel.: (+1) 510 527 7036

Ingram Books: www.ingrambook.com

Visita nuestro sitio web, www.marijuanagrowing.com, para encontrar más distribuidores.

A la memoria de: Steven McWilliams

Atemorizado por la posibilidad de ir a la cárcel, en constante sufrimiento y cansado de batallar por los derechos de los pacientes médicos que emplean marihuana, Steven McWilliams se suicidó en San Diego el día 11 de julio de 2005, lunes, cuando cumplía 51 años.

El señor McWilliams era famoso en Estados Unidos (EE.UU.) por sus esfuerzos en legitimar el movimiento por la marihuana médica. Aunque no fue tomado en serio al principio, McWilliams no abandonó, y trabajó para el movimiento desde 1996, tan pronto como los votantes del estado de California aprobaron la Proposición 215, que permite usar marihuana con propósitos médicos bajo prescripción facultativa.

Steven McWilliams trabajó a nivel local para que se implementara la Proposición 215 en San Diego. Mediante las apariciones semanales que realizaba en las reuniones del ayuntamiento, portando una planta de marihuana, impulsó que los políticos locales sacaran a la luz un plan para la distribución de cannabis. Como resultado, se asentaron en la ciudad unos baremos según los propios usuarios para determinar el número de plantas permitidas. Durante algún tiempo, el señor McWilliams sirvió en un comité ciudadano para tratar estos temas. Se presentó al consejo local en varias ocasiones, cuando no estaba planteando demandas para la ciudad.

A pesar de todo esto, fue declarado culpable de cultivo ilegal en 2003 y sentenciado a cumplir seis meses de prisión en una cárcel federal. En el momento de suicidarse, aún en libertad mientras se apelaba la sentencia, tenía que soportar graves dolores de manera crónica; el juez había ordenado que no usara marihuana. El señor McWilliams padecía severos

Dedicatoria

Este libro está dedicado a Sebastian Orfali; a Roger Watanabe; a mi madre, padre, esposa y familia; a todos los pacientes médicos que emplean el cannabis; y a todos aquellos que han sufrido los efectos de la guerra contra las drogas (prohibidas del cannabis). Compartimos una aflicción común. Algunos políticos y agentes de la ley han compartido nuestro dolor; otros, se encuentran en diferentes estados de negación. Que Dios, Buda, Alá, Shiva, o cualquiera que sea la divinidad a la que rindas culto, los bendiga a todos.

efectos adversos por el empleo de los analgésicos que se prescriben habitualmente. Dejó una nota diciendo que era demasiado dolor para continuar así, y que esperaba que su suicidio ayudara a cambiar la posición del gobierno estadounidense en cuanto a la marihuana como medicina.

La casa consistorial de San Diego acogió servicios conmemorativos durante los cuales se repartieron rosas blancas entre los asistentes. Steph Sherer, directora ejecutiva de Americanos por un Acceso Seguro dijo: «Steve McWilliams fue torturado por el gobierno federal a causa de la medicación que necesitaba».



El dispensario Native Suns fue inaugurado en San Diego el día 6 de junio de 2005, desafiando el fallo del Tribunal Supremo de Estados Unidos contra las leyes sobre marihuana médica de los distintos estados. Tras una decisión dividida, con 6 votos contra 3, el juez Paul Stevens afirmó que el Congreso tiene la responsabilidad moral de cambiar las leyes de la nación respecto al uso de cannabis por parte de pacientes médicos. Al redactar el veredicto, el juez Stevens estimó que el gobierno federal no se había excedido en su autoridad legal cuando agentes federales llevaron a cabo redadas cuyo objetivo eran pacientes con receta del estado de California para usar marihuana médica.

Agradecimientos

Parte de la información que aparece en este libro ha sido extrapolada de los foros y preguntas frecuentes que se encontraban en www.Overgrow.com (OG). La siguiente lista contiene nombres de miembros de OG y de algunas de las muchas personas que han hecho posible este libro.

Éste ha sido un camino largo y tortuoso. Muchísimas personas maravillosas han ayudado a hacer realidad este libro. He incluido a todo el mundo por orden alfabético. Para clarificar, algunas de las personas que aparecen a continuación proporcionaron inspiración, otras aportaron hechos reales, y unos contribuyeron mucho más que otros. Sabemos quienes somos y estamos juntos.

Gracias especialmente a Chimera, que añadió precisión y conocimiento al capítulo de crianza. Es todo un experto en la materia.

10K	Chris Payaso	Elizabeth
Adam (Hempworks/T.H.Seeds)	Chris Simunek (<i>High Times</i>)	Elmar (BTT)
Al (Insta Print)	Cliff Cremer (<i>High Life y Soft Secrets</i>)	Emilio Gómez
Alan Dronkers (Sensi)	Connie (<i>Hanf</i>)	Enric
Albert (Sensi)	Consuelo	Ernesto (<i>Cáñamo</i>)
Aleen	Cosmic Jimmy	Estelita, España
Alex (no Alex Saco de Mierda Mentiroso)	Crow	Evie
Allen St. Pierre (NORML)	Crystal (Kind Seeds)	Farmer in the Sky
Amadeo	Crystalman (Joop Dumay), Holanda	Fatima
André Grossman (<i>High Times</i>)	Curt (Advanced Nutrients), Holanda	Felipe Borrallo (Makoki)
Annie	D. B. Turner	Felix Kaatz (Owl's Production)
Apollo11Genius	D. C.	Ferrán (Good House Seeds)
Arjan (Greenhouse)	D.J. Short (DJ Short Seeds)	Fergetit
Aurora	DaChronicKing	Flick
Badar	Dan (Vancouver, BC)	Fluus
Balta	Dana Larson (<i>Cannabis Culture</i>)	Foz
Barbas	Darryll (Kind Seeds)	Frank
Barge	Daryll	Frank (Canna)
Barry (<i>Australian Hydroponics</i>)	Dave Bienenstock (<i>High Times</i>)	G. I. Joe
Bean (<i>High Times</i>)	David	Gaspar Fraga (<i>Cáñamo</i>)
Ben Dronkers (Sensi)	David García (traductor)	Gato
Bernard Rapaz (Valchanvre)	David Strange (<i>Heads</i>)	George
Bev	David T.	Gillis (Canna)
Beverly Potter	David W.	Gisela
Biddy	David Watson	Glass Joe
BigIslandBud	Dennis (<i>Grass Times</i>)	Gloria (Kind Seeds)
Bill	Dennis Peron	Gonz
Bill C.	Dennis S.	Gordon
Bill Drake (autor)	Dennos	Grant
Bill K.	Derry (Barney's)	Green Man
Bill R.	Deva	Gregorio (Goyo) Fernández
BOG	Dieter Hagenbach	Guido (Hanfblatt)
Boy Ramsahai (<i>High Life y Soft Secrets</i>)	Dirk Eran (Canna)	Gurney
Breeder Steve (Spice of Life)	Doc Ontario	Gypsy Nirvana (Seeds Direct)
Brian (SNB)	Doctor Dangerous	Hank
Bubbasix	Don Collins	Harmon D.
Bubble Man	Donny	HashMan
Bukko	Doug (Hempworks/T.H.Seeds)	HempHappy
Buddy (Nirvana), Holanda	Dr. John McPartland (<i>Hemp Diseases and Pests</i>)	Henk (Dutch Passion)
Buddy R.	Drew Bennie	Henk (HESI)
Bud-E	Dutch Grown	Hillary Black
Carlos Cholula	Eagle Bill (RIP)	Hugo (<i>Soft Secrets</i>)
Carlos Hernández	Ed Borg, Holanda	Ivan (Ivanart)
César Doll (<i>Cáñamo</i>)	Ed Rosenthal (autor)	ixnay007
Charlie	Ed S., Canadá	J. D., España
Charlie F.	Eddie (Flying Dutchmen)	Jack Herer
Chimera (Chimera Seeds)	Eddy Lepp	Jaime Prats (<i>Cáñamo</i>)
Chris Conrad	Eirik	Jan
Chris I.		Jan Sennema
		Jason King (autor)
		Javi